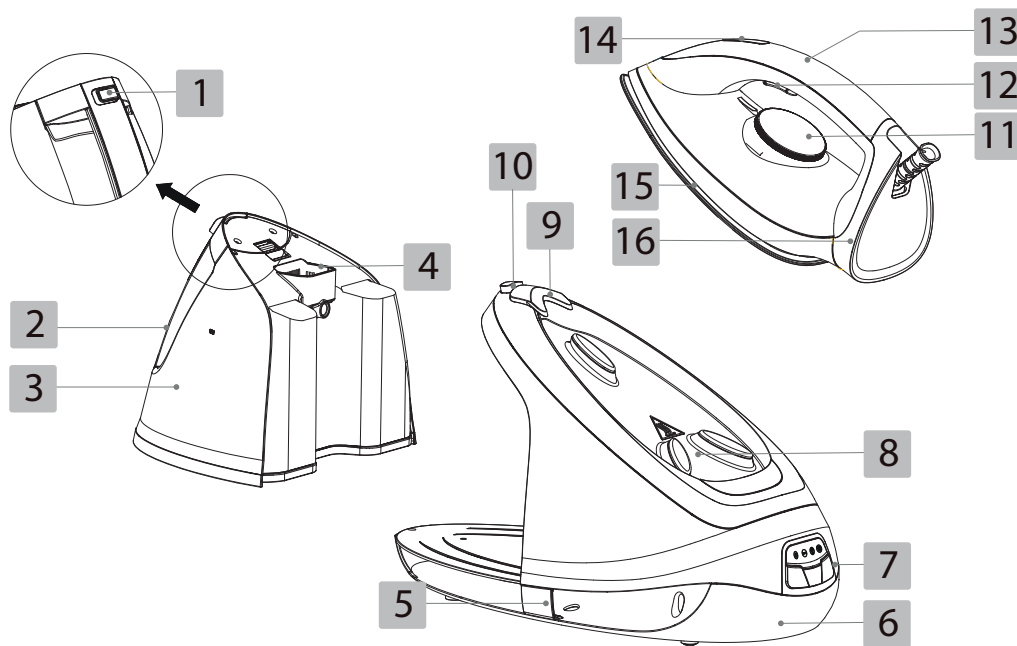


essentiel 

Centrale vapeur / Steam iron unit /  
Centro de planchado a vapor /  
Dampfbügelstation / Stoomcentrale  
ECVD 2001



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



	FR	EN	ES	DE	NL
1	Bouton de déverrouillage du réservoir d'eau	Water tank release button	Botón de desbloqueo del depósito de agua	Enriegelungs-knopf für den Wassertank	Ontgrendelings-knop waterreser-voir
2	Poignée du réservoir d'eau	Handle of the water tank	Asa del depósito de agua	Griff des Wassertanks	Handgreep van het waterreservoir
3	Réservoir d'eau amovible	Removable water tank	Depósito de agua extraíble	Abnehmbarer Wassertank	Uitneembaar waterreservoir
4	Orifice de remplissage du réservoir	Tank filling hole	Orificio de llenado del depósito	Einfüllöffnung des Wassertanks	Vulopening van het reservoir
5	Crochet pour le rangement du cordon vapeur	Hook for storing the steam cord	Gancho para guardar el cable de vapor	Haken für die Kabelaufwicklung	Haakje voor het opbergen van het stroomsnoer
6	Base	Base	Base	Socket	Voet
7	Panneau de commande	Control panel	Panel de control	Bedienfeld	Bedieningspaneel
8	Repose-fer	Iron rest	Soporte	Ablage	Strijkijzerhouder
9	Verrouillage du fer	Iron lock	Bloqueo de la plancha	Enriegelung des Bügeleisens	Vergrendeling van het strijkijzer
10	Déverrouillage du fer	Iron unlock	Desbloqueo de la plancha	Verriegelung des Bügeleisens	Ontgrendeling van het strijkijzer
11	Thermostat (réglage de la température)	Thermostat (setting the temperature)	Termostato (ajuste de la temperatura)	Thermostat (Einstellung der Temperatur)	Thermostaat (temperatuurregeling)
12	Bouton activateur de vapeur	Steam release button	Botón de vapor	Aktivierungsknopf für den Dampf	Stoomknop
13	Poignée	Handle	Asa	Griff	Handgreep
14	Voyant de régulation du thermostat	Thermostat regulation indicator	Indicador de regulación del termostato	Reglerleuchte des Thermostats	Regulerings-lampje van de thermostaat
15	Semelle	Sole plate	Base	Sohle	Strijkzool
16	Fer	Iron	Plancha	Bügeleisen	Strijkijzer

Vous venez d'acquies un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que cette centrale vapeur vous donnera entière satisfaction.

## voire produit

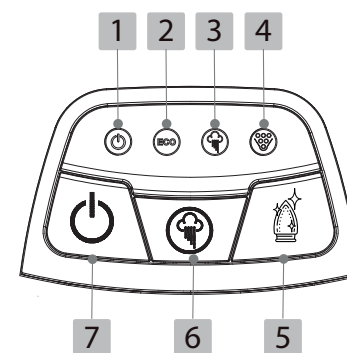
### Contenu de la boîte

- 1 centrale vapeur
- 1 notice d'utilisation

### Caractéristiques techniques

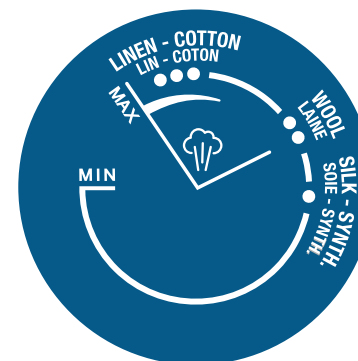
- Puissance : **2 000 W - 2 400 W**
- Alimentation : **220 - 240 V~ 50-60 Hz**
- Débit vapeur : **120 gr/min**
- Débit vapeur en fonction boost : **200 gr/min**
- Pression : **6 bars**
- Réservoir d'eau amovible d'**1,8 litre**
- Défroissage vertical
- Fonction auto-nettoyante
- Réglages simplifiés
- Fer avec semelle à revêtement en céramique
- 2 niveaux de débit vapeur : faible, élevé
- Réglage de la température du fer
- Range-cordon
- Verrouillage du fer sur la base pour le transport
- Mise en veille automatique après 10 minutes de non-utilisation

## Description du panneau de commande



1. Voyant de fonctionnement
2. Voyant débit de vapeur ÉCO
3. Voyant débit de vapeur élevé
4. Voyant d'auto-nettoyage
5. Bouton d'auto-nettoyage
6. Bouton de sélection du débit de vapeur
7. Bouton marche/arrêt de la centrale

## Bouton thermostat du fer



**MIN** : réglage minimal de température

● **SOIE - SYNTH.** :

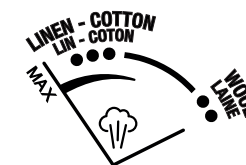
Réglage de 70 °C à 120 °C


●● **LAINE** :

Réglage de 140 °C à 210 °C

●●● **LIN - COTON** :

Réglage maximal de température, de 170 °C à 230 °C



Zone d'activation de la vapeur  : 140° - 230°

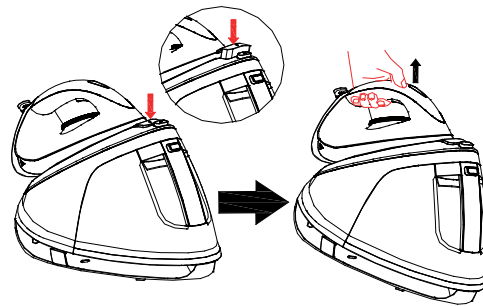
## informations sur votre centrale vapeur

### Système de verrouillage du fer

Vous pouvez verrouiller le fer sur la centrale pour la transporter plus facilement en tenant le fer par la poignée.

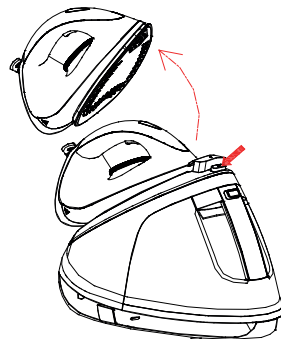
Pour verrouiller le fer

- Placez le fer sur son repose-fer, en veillant à ce que le dispositif de verrouillage soit déverrouillé. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton de déverrouillage.
- Appuyez ensuite sur le dispositif de verrouillage. Assurez-vous que le fer est verrouillé correctement ; vous pouvez maintenant soulever la centrale vapeur pour la transporter.



Pour déverrouiller le fer

Pour déverrouiller le fer, appuyez sur le bouton de déverrouillage, le fer peut alors être retiré du repose-fer.

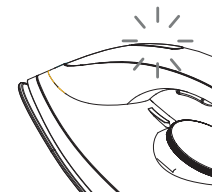


### Bouton marche/arrêt



- Pour allumer la centrale vapeur, appuyez sur le bouton marche/arrêt, le voyant de fonctionnement s'active.
- Pour l'éteindre, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant **2 secondes**.


### Voyant du thermostat du fer



Lorsque le fer chauffe, le voyant du thermostat est allumé. Le voyant s'éteint lorsque le fer atteint la température sélectionnée. Le voyant s'allume et s'éteint lors de l'utilisation ; il régule la température sélectionnée. Ceci est normal.

### Auto-nettoyage



Pour prolonger la durée de vie de votre centrale vapeur et limiter la formation de calcaire, vous devez procéder à l'auto-nettoyage de l'appareil lorsque le symbole  s'allume.

Reportez-vous au paragraphe « Auto-nettoyage » dans la partie « NETTOYAGE » à la fin de la notice.

### Sélection du débit vapeur



Lorsque le voyant cesse de clignoter, appuyez sur le bouton de réglage du débit de vapeur pour sélectionner le débit souhaité :

- Faible/Éco : 
- Élevé : 



## avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, retirez soigneusement les films de protection et tous les éléments de calage ainsi que l'autocollant de la semelle.
2. Placez la centrale sur une surface plane et stable.
3. Posez le fer à repasser sur son repose-fer.
4. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation secteur et le cordon vapeur.
5. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur, un bip est émis.
6. Allumez l'appareil et placez le bouton thermostat du fer sur la position « MAX » et faites chauffer le fer quelques minutes dans le but de retirer les éventuels résidus de fabrication présents sur la semelle.

### NOTES :

- Lorsque vous allumez la centrale vapeur, il se peut qu'elle émette un bruit de pompage. Ceci est normal. Cela indique que l'eau est en train d'être pompée dans le système.
- Lors du processus de chauffe de la semelle, il se peut que de la vapeur s'échappe de la semelle automatiquement. Ceci est normal.

## utilisation

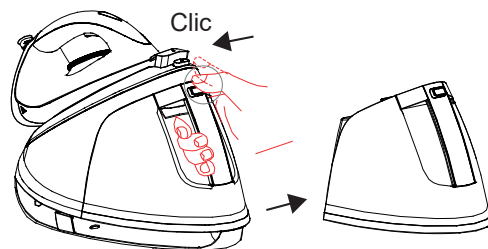
### Remplissage du réservoir d'eau

- N'immergez jamais la centrale vapeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'ajoutez ni parfum, ni vinaigre, ni amidon, détartrant ou d'autre produit chimique dans le réservoir.

Remplissez le réservoir lors de la première utilisation et lorsqu'il est vide.

Pour cela, appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir tout en poussant le réservoir contre la centrale, jusqu'à entendre un « clic ».

Ensuite, retirez le réservoir en le saisissant par sa poignée.

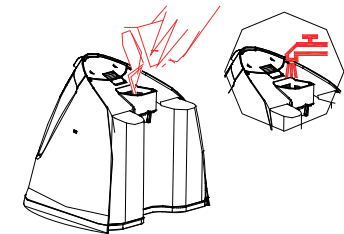


6

### Quelle eau utiliser pour le repassage ?

Nous vous conseillons d'utiliser 50% d'eau du robinet mélangée à 50% d'eau déminéralisée. Augmentez la proportion d'eau déminéralisée si l'eau du robinet de votre région est très calcaire. N'utilisez jamais uniquement de l'eau déminéralisée au risque d'endommager sérieusement votre appareil.

Remplissez le réservoir d'eau du robinet via l'orifice de remplissage en le plaçant sous un robinet.



**Attention ! Ne dépassez pas le niveau maximum « MAX » indiqué.**

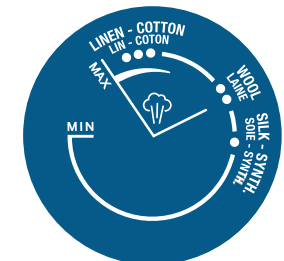
**Capacité du réservoir : 1,8 litre.**

Remettez ensuite le réservoir en place et veillez à ce qu'il soit bien positionné.

### Réglage de la température du fer

Régalez la température de repassage recommandée en tournant le bouton du thermostat du fer.

Consultez les étiquettes de lavage sur les vêtements et suivez les instructions de repassage du fabricant souvent indiquées par des symboles similaires à ceux ci-dessous.



Réglage de la température		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acétate</li> <li>• Elasthanne</li> <li>• Polyamide</li> <li>• Polypropylène</li> <li>• Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nylon</li> <li>• Polyester</li> <li>• Cellulose</li> <li>• Soie</li> <li>• Viscose</li> <li>• Laine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coton</li> <li>• Lin</li> </ul>

- Triez les articles à repasser selon le type de tissu. Cela vous permettra de réduire la fréquence de réglage de la température pour les différents vêtements. Le fer chauffe rapidement et refroidit plus lentement. Nous vous conseillons donc de commencer par le repassage des tissus les plus délicats.
- Essayez sur une petite zone au dos ou à l'intérieur du vêtement si vous n'êtes pas sûr du type de tissu. Commencez avec une température faible et augmentez-la graduellement.
- Appuyez plus légèrement sur les tissus sensibles à la chaleur et maintenez toujours le fer en mouvement.
- Pour mieux repasser les tissus délicats tels que la soie, la laine, le velours, etc. et prévenir les marques de brillance, utilisez une pattemouille.
- Ne repassez pas les fermetures à glissière, les boutons ou les imprimés, repassez uniquement les zones situées autour.
- Si le tissu est composé de fibres différentes, sélectionnez toujours la température exigée par la fibre la plus délicate, c'est-à-dire la température la plus basse. Si, par exemple, le tissu est composé de 60 % de polyester et de 40 % de coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester soit : « ● ».
- Le symbole sur une étiquette de lavage signifie que l'article ne doit pas être repassé.

Ne touchez jamais la semelle du fer lorsque le fer est chaud : risque de brûlure !

## Repassage à sec

L'appareil peut servir au repassage à sec. Pour cela, déroulez le cordon secteur et le cordon vapeur, placez la centrale sur une surface plane et stable, branchez l'appareil sur une prise murale reliée à la terre, puis :

1. Appuyez sur le bouton pour allumer la centrale. Le voyant de fonctionnement est allumé.
2. Tournez le bouton thermostat du fer sur la température de repassage recommandée. Sélectionnez « ● », « ●● » ou « ●●● » en fonction des recommandations de l'étiquette du vêtement. (Voir paragraphe « Réglage de la température du fer »).
3. Le voyant du thermostat s'allume. Il s'éteint lorsque le fer a atteint la température désirée. Le fer est alors prêt à être utilisé.

**REMARQUE : N'appuyez pas sur la gâchette de vapeur si vous souhaitez repasser sans vapeur.**

## Repassage à la vapeur

1. Placez la centrale sur une surface plane et stable, remplissez le réservoir d'eau du robinet (Voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur équipée d'une terre.
3. Appuyez sur le bouton pour allumer la centrale. Le voyant de fonctionnement est allumé.
4. Tournez le bouton du thermostat du fer sur la position souhaitée : « ● », « ●● » ou « ●●● » en fonction des recommandations de l'étiquette du vêtement. Le voyant du thermostat s'allume. Il s'éteint lorsque le fer a atteint la température désirée.

La vapeur n'est pas disponible si le voyant vapeur clignote. Si vous utilisez le fer en dehors des modes « ●● » ou « ●●● », de l'eau risque de couler par la semelle.

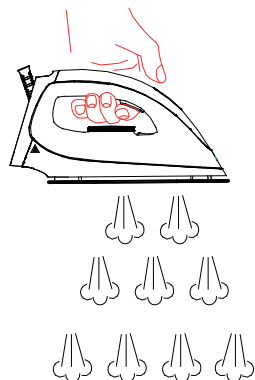
5. Appuyez sur la touche pour choisir le débit de vapeur souhaité. Un bip sonore indique la prise en compte du réglage et le voyant de débit correspondant s'allume :

- Faible :
- Élevé :

Par défaut, le réglage est défini sur ÉCO.

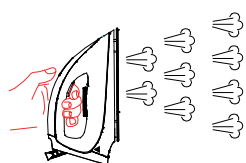
6. Appuyez sur le bouton activateur de vapeur pour obtenir de la vapeur et relâchez-le lorsque vous n'avez plus besoin de la vapeur.

7. Appuyez deux fois sur le bouton activateur de vapeur pour produire une diffusion ciblée de vapeur, notamment pour retirer un pli ou défroisser une zone particulièrement chiffonnée.



### Défroissage vertical

Cette fonction permet de défroisser les tissus délicats, les rideaux ou autres tissus suspendus. Reportez-vous au paragraphe « Repassage à la vapeur » en page précédente.




- Si vous défroissez un vêtement, suspendez-le sur un cintre.
- Tendez légèrement le tissu puis, appuyez sur le bouton activateur de vapeur par intermittence en effectuant un mouvement de bas en haut. Prenez soin d'éloigner votre fer à une distance plus ou moins importante selon la composition du tissu (synthétique, soie, velours, laine, etc.).


**ATTENTION : RISQUES DE BRÛLURES !** N'appliquez pas directement de vapeur sur des vêtements ou des tissus portés par des personnes. La température de la vapeur est très élevée.

### Mise en veille automatique

L'appareil dispose d'une fonction de mise en veille automatique en cas de non utilisation prolongée :

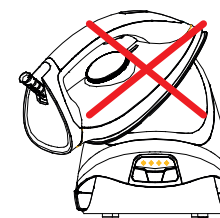
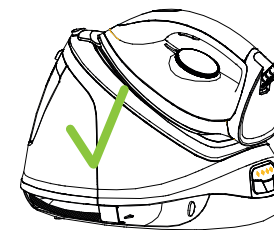
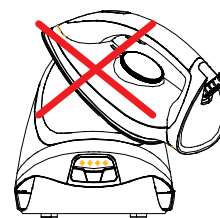
- En cas de non utilisation de la vapeur **pendant une durée de 10 minutes**, l'alimentation se coupe et l'appareil s'arrête automatiquement. Appuyez sur la touche  (marche/arrêt) pour rallumer la centrale.

### Arrêt de la centrale vapeur

1. En fin d'utilisation, placez le bouton du thermostat du fer sur la position « MIN ».
2. Appuyez et maintenez la touche  (marche/arrêt) enfoncée **pendant 2 secondes** pour éteindre la centrale.
3. Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.
4. Placez le fer sur son repose-fer et verrouillez-le (reportez-vous au paragraphe « Système de verrouillage du fer »). **Laissez refroidir complètement la centrale avant de la ranger** dans un endroit sûr. Enroulez les cordons secteur et vapeur autour de la centrale pour les ranger.



Veillez à positionner correctement le fer sur son support !



## nettoyage et entretien



Avant tout nettoyage ou entretien, assurez-vous que votre centrale vapeur est débranchée de la prise de courant et que la semelle du fer est froide.

### Nettoyage du fer à repasser

**N'immergez jamais le fer dans l'eau et ne le passez pas sous le robinet.**

- Nettoyez le fer avec un chiffon doux légèrement humide.
- Utilisez un chiffon humide et un nettoyant non abrasif pour retirer tous les dépôts de la semelle ou de ses orifices.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou pointus pour retirer les dépôts de la semelle.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, de vinaigre ou de produits détartrants pour nettoyer le fer.


### Vidange du réservoir d'eau

Videz l'eau du réservoir APRÈS CHAQUE UTILISATION.



### Nettoyage de la centrale

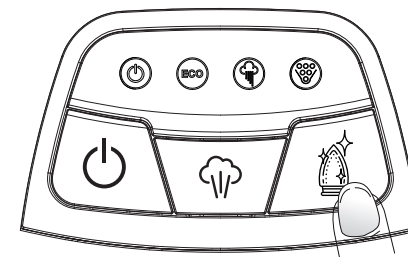
Nettoyez si nécessaire les parties plastiques de la centrale vapeur à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

## Auto-nettoyage

Pour prolonger la durée de vie de votre centrale vapeur et limiter la formation de calcaire, vous devez procéder à un auto-nettoyage lorsque le voyant  s'allume.

**Remarque :** Cette étape peut être effectuée plus régulièrement, sans attendre que le voyant soit allumé. Par exemple si votre eau est fortement chargée en calcaire ou si vous apercevez des traces de calcaire sur le fer.

1. Remplissez le réservoir.
2. Placez-vous au dessus d'un contenant de 1 litre minimum, résistant à la chaleur.
3. Placez le thermostat sur la position « MAX ».
4. Tenez le fer horizontalement en le plaçant au-dessus du contenant, de manière à ce que les éventuelles gouttes tombent à l'intérieur.
5. Appuyez sur le bouton  durant 2 secondes, il se met à clignoter. Dès lors qu'un bip sonore retentit, l'auto-nettoyage est en marche : tenez bien le fer à l'horizontale, en veillant à ce que les jets de vapeur ne soient pas dirigés vers vous ni toute autre personne, car de la vapeur intense va être émise : **vous risqueriez de vous brûler**. Le voyant  clignote durant l'auto-nettoyage.
6. Au terme de 2 minutes, l'auto-nettoyage est terminé.
7. Videz l'eau du réservoir.



Ne dirigez pas les jets de vapeur vers vous ni vers toute autre personne, les jets de vapeur sont brûlants.

## questions fréquemment posées

**Pourquoi une légère odeur et de la fumée s'échappent-elles de l'appareil lors de la première utilisation ?**

Ceci est tout à fait normal. Certaines parties du fer à repasser ont été légèrement graissées en usine. Ce phénomène cessera rapidement.

### **Pourquoi des particules de saleté s'échappent-elles de la semelle de mon nouveau fer à repasser ?**

Ce phénomène est normal avec un nouveau fer. Ces particules sont sans danger et disparaîtront au bout de quelques utilisations. Maintenez le fer au-dessus d'un vieux chiffon et appuyez sur le bouton activateur de vapeur lorsque vous commencez à utiliser votre machine pour éviter de tacher vos vêtements.

### **Pourquoi des particules de saleté s'échappent-elles du fer en cours de repassage ?**

Les impuretés et particules chimiques présentes dans l'eau se sont peut-être déposées sur la semelle. Nettoyez la semelle. Si nécessaire, procédez à l'auto-nettoyage de la centrale.

### **Des gouttes d'eau s'écoulent de la semelle. Pourquoi ?**

La semelle du fer n'est pas assez chaude pour produire de la vapeur. Ce phénomène est normal. Assurez-vous que le bouton est dans la zone d'activation de la vapeur. Maintenez le fer au-dessus d'un vieux chiffon et appuyez sur le bouton activateur de vapeur. Le chiffon absorbe les gouttes d'eau. Au bout de quelques secondes, l'émission de vapeur redevient normale.

### **Pourquoi la semelle du fer se salit-elle ?**


Des impuretés ou des produits chimiques présents dans l'eau ou sur vos vêtements se sont peut-être déposés sur la semelle. Ces résidus peuvent venir par exemple de votre lessive ou de l'adoucissant. Nettoyez la semelle avec un chiffon humide.

Ou alors, vous repassez peut-être à une température trop élevée. Nettoyez la semelle à l'aide d'un chiffon humide. Sélectionnez la température de repassage recommandée.

### **Que faire lorsque de l'eau s'échappe du corps de la centrale ?**

Il est possible que votre produit est entartré à l'intérieur ou que des produits abrasifs ont été insérés dans l'appareil. Si tel est le cas, cela peut entraîner des fuites anormales. En premier lieu, réalisez la procédure d'auto-nettoyage. Si cela ne corrige pas le problème, rapprochez-vous du centre de services de votre magasin.

### **Est-il normal que la centrale vapeur chauffe en cours d'utilisation ?**

Ne posez pas les mains sur les zones sur lesquelles est présent le symbole  !

Les autres parties de l'appareil peuvent être légèrement chaudes mais ne dépassent pas une chaleur non supportable au toucher. Si la centrale vous semble excessivement chaude, débranchez l'appareil de la prise secteur, laissez-la refroidir sur une surface résistante à la chaleur et rapprochez-vous du centre de services de votre magasin.

Thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.

We hope that you will be completely satisfied with this steam generator iron.

## **your product**

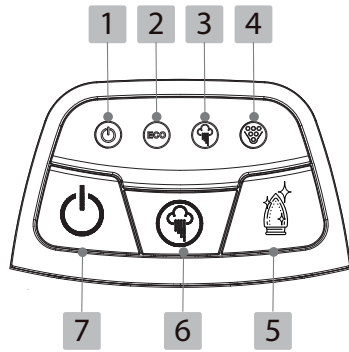
### **Contents of the box**

- 1 steam generator iron
- 1 user guide

### **Technical features**

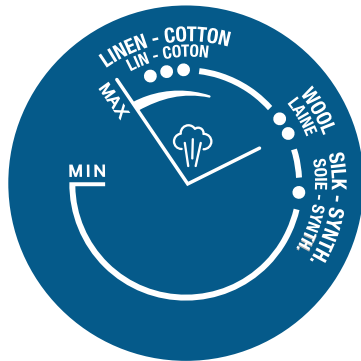
- Power: **2,000 W - 2,400 W**
- Voltage: **220 - 240 V~ 50-60 Hz**
- Steam output: **120 g/min**
- Steam output in boost mode: **200 g/min**
- Pressure: **6 bar**
- **1.8 litre** removable water tank
- Vertical steaming
- Self-cleaning feature
- Simplified settings
- Iron with ceramic coated sole plate
- 2 steam output levels: low, high
- Iron temperature adjustment
- Cable tidy
- Iron lock on the base for transport
- Automatic standby mode after 10 minutes of non-use

## Description of the control panel

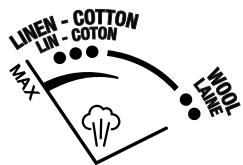


1. Operating indicator light
2. ECO steam output indicator light
3. High steam output indicator light
4. Self-cleaning indicator light
5. Self-cleaning button
6. Steam output selector button
7. Steam generator on/off button

## Iron thermostat button



- MIN:** minimum temperature setting
- **SOIE - SYNTH.** (SILK - SYNTH.):  
Setting from 70 °C to 120 °C
  - **LAIN** (WOOL):  
Setting from 140 °C to 210 °C
  - **LIN - COTON** (LINEN - COTTON):  
Maximum temperature setting,  
from 170 °C to 230 °C



Steam activation range : 140 ° - 230 °

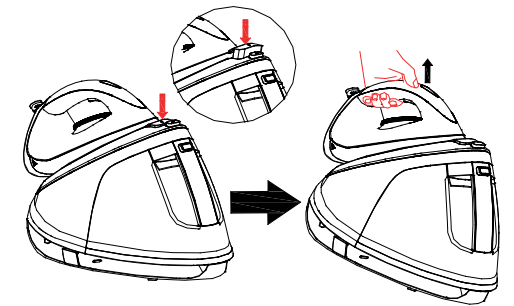
## Information on your steam generator iron

### Iron locking system

You can lock the iron onto the steam generator to transport it easily by lifting the iron by its handle.

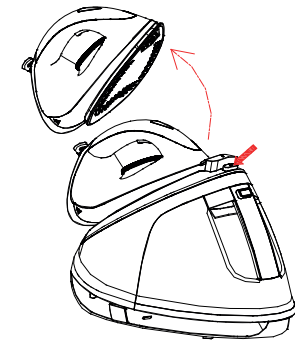
#### To lock the iron

- Place the iron on its iron rest, making sure the locking device is unlocked. If it isn't, press the release button.
- Next, press the locking device. Make sure the iron is properly locked; you can now lift the steam generator iron to transport it.



#### To unlock the iron

To unlock the iron, press the release button; the iron can be removed from the iron rest.



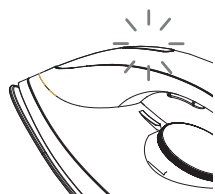


## ON/OFF button



- To switch on the steam generator iron, press the on/off button; the operating indicator light comes on.
- To switch it off, press and hold the on/off button for **2 seconds**.


## Iron thermostat indicator light



When the iron heats up, the thermostat indicator light is on. The light goes out again when the iron reaches the selected temperature. The indicator light switches on and off during use; it regulates the selected temperature. This is normal.

## Self-cleaning





To extend the life of your steam generator iron and limit the formation of limescale, you must undertake the self-cleaning of the device when the  symbol appears.

Please refer to the “Self-cleaning” paragraph in the “CLEANING” section at the end of the manual.

## Steam output selection



When the indicator light stops flashing, press the steam output adjustment button to select the desired output:

- Low/Eco: 
- High: 

## before initial use

1. Before first use, carefully remove the protective films and all the bracing elements as well as the sticker from the sole plate.
2. Place the steam generator iron on a flat and stable surface.
3. Place the iron on its iron rest.
4. Fully unwind the AC power cord and steam cord.
5. Plug the power cord into a mains outlet; a beep is heard.
6. Switch on the appliance and set the iron thermostat knob to the “MAX” position; heat the iron for a few minutes in order to remove any manufacturing residue from the sole plate.

### NOTES:

- When you switch on the steam generator iron, you may hear a pumping noise. This is normal. It shows that water is being pumped through the system.
- When the sole plate is heating up, steam may automatically escape from it. This is normal.

## use

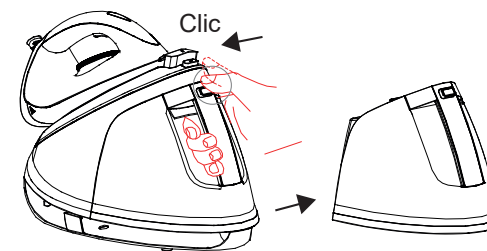
### Filling the water tank

- Never immerse the steam generator iron in water or other liquids.
- Never add perfume, vinegar, starch, descaler or other products to the tank.

Fill the tank when using the appliance for the first time and when empty.

To do this, press the tank release button while pushing the tank against the generator, until you hear a “click”.

Then, remove the tank by grabbing its handle.



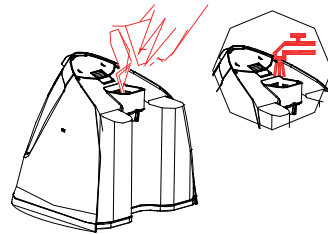




### What water should I use for ironing?

We recommend a half-and-half mixture of tap water and demineralised water. The proportion of demineralised water should be increased in hard water areas. Never use demineralised water on its own as it could seriously damage your appliance.

Fill the tank with tap water via the filler hole by placing it under a tap.



**Warning! Do not overfill beyond the "MAX" level mark.**

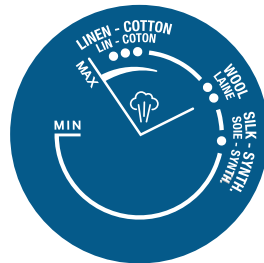
**Tank capacity: 1.8 litres.**

Next, put the tank back in place and make sure it is in the correct position.

### Iron temperature adjustment

Set the recommended ironing temperature by turning the thermostat knob on the iron.

Check the washing labels on the clothes and follow the manufacturer's ironing instructions, often indicated by symbols similar to the ones below:



### Temperature setting


<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acetate</li> <li>• Elastane</li> <li>• Polyamide</li> <li>• Polypropylene</li> <li>• Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nylon</li> <li>• Polyester</li> <li>• Cellulose</li> <li>• Silk</li> <li>• Viscose</li> <li>• Wool</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cotton</li> <li>• Linen</li> </ul>

- Sort the items to be ironed according to the type of fabric. This will enable you to reduce the frequency of temperature settings for different garments. The iron heats up quickly and cools down more slowly. That's why we advise you to start by ironing the most delicate fabrics.
- Test a small area on the back or inside of the garment if you are unsure of the type of fabric. Start with a low temperature and gradually increase it.
- Apply lighter pressure to heat-sensitive fabrics and always keep the iron moving.
- To better iron delicate fabrics such as silk, wool, velvet, etc. and prevent gloss marks, use a damp cloth.
- Never iron zip fasteners, buttons or transfers; only iron around them.
- If the fabric is made of different fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. If, for example, the fabric is composed of 60% polyester and 40% cotton, it must be ironed at the temperature indicated for polyester, i.e.: "•".
- The symbol on the washing label means that the garment should not be ironed.

Never touch the iron sole plate when the iron is hot: risk of burns!


## Dry ironing

The appliance can be used for dry ironing. To do this, unroll the power cord and the steam cord, place the steam generator iron on a flat and stable surface, plug the appliance into an earthed wall socket, and then:

1. Press the  button to switch on the steam generator iron. The operating indicator light is on.
2. Turn the iron thermostat knob to the recommended ironing temperature. Select “●”, “●●” or “●●●” depending on the recommendations on the clothing label. (Please refer to the "Setting the iron temperature" paragraph).
3. The thermostat indicator comes on. It goes out again when the desired temperature is reached. The iron is now ready for use.




**NOTE: Do not press the steam trigger if you wish to iron without steam.**

## Steam ironing

1. Place the steam generator iron on a flat and stable surface; fill the tank with tap water (Please refer to the “Filling the water tank” paragraph).
2. Plug the power cord into an earthed mains outlet.
3. Press the  button to switch on the steam generator iron. The operating indicator light is on.
4. Turn the iron thermostat knob to the desired position: “●”, “●●” or “●●●” depending on the recommendations on the clothing label. The thermostat indicator light comes on. It goes out again when the desired temperature is reached.

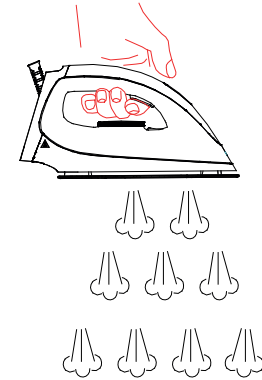


Steam is not available if the steam indicator light is flashing. If you use it outside the “●●” or “●●●” modes, water may come out of the soleplate.

5. Press the  button to choose the desired steam output. A beep indicates that the setting has been taken into account and the corresponding output indicator light comes on:
  - **Low:** 
  - **High:** 

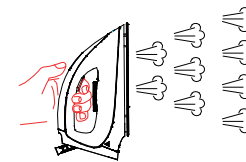
The defined setting by default is ECO.

6. Press the steam release button to release the steam and release it when you no longer need steam.
7. Press the steam release button twice for targeted steam diffusion, in particular to remove a crease or smooth out a particularly crumpled area.



## Vertical steaming

This function enables you to smooth out delicate fabrics, curtains or other hanging fabrics. Refer to the “Steam ironing” paragraph on the previous page.



- If you iron a garment, hang it on a hanger.
- Gently stretch out the fabric, then press and release the steam button repeatedly while moving the iron up and down. Make sure you keep the iron far enough away from the garment for the material you are steaming (synthetic materials, silk, velvet, wool, etc.).




**WARNING: BURN RISK!** Do not apply steam directly to clothing or fabrics worn by people. The steam temperature is very high.

## Automatic standby mode

The appliance has an automatic standby function should it not be used for a period of time:

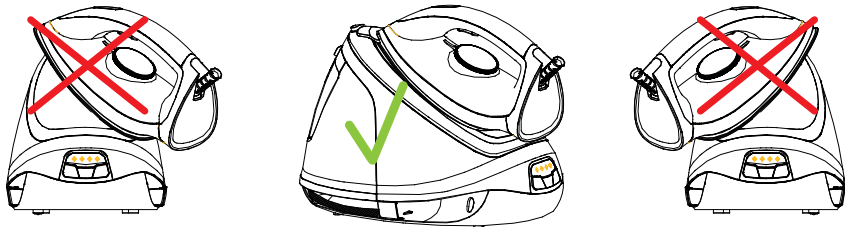
- If steam is not used **for a period of 10 minutes**, the power cuts out and the appliance shuts down automatically. Press the button  (on/off) to start the steam generator iron.

## Switching off the steam generator iron

1. At the end of use, set the iron thermostat button to the “MIN” position.
2. Press and hold the  button (on/off) **for 2 seconds** to switch off the steam generator iron.
3. Unplug the AC power cord from the electrical outlet.
4. Place the iron on its iron rest and lock it (refer to the “Iron locking system” paragraph).  
**Leave the steam generator iron to cool down completely before storing it** in a safe place. Wrap the power and steam cords around the steam generator iron to store them.



Make sure the iron is correctly positioned on its holder!



## cleaning and maintenance



Before any cleaning or maintenance, make sure that your steam generator iron is unplugged from the power outlet and that the iron sole plate is cold.

## Cleaning the iron

**Never immerse the iron in water or run it under the tap.**

- Clean the iron with a soft, slightly damp cloth.
- Use a damp cloth and a non-abrasive cleaner to remove any deposits from the sole plate or its holes.
- Never use sharp or pointed objects to remove deposits from the sole plate.
- Never use abrasive products, vinegar or descaling agents to clean the iron.


## Emptying the water tank

Empty the water tank **AFTER EACH USE**.




## Cleaning the steam generator

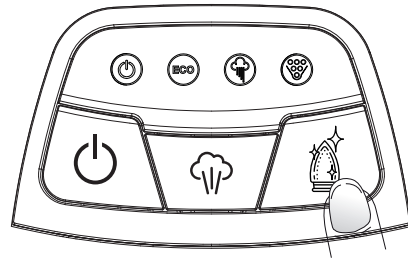
If necessary, clean the plastic parts of the steam generator iron using a soft, slightly damp cloth.

## Self-cleaning

To extend the life of your steam generator iron and limit the formation of limescale, you must undertake self-cleaning when the  indicator light comes on.

**Note:** This operation can be carried out more frequently, without waiting for the indicator light to come on. For example, if your water has a high limescale content or if you notice traces of limescale on the iron.

1. Fill the tank.
2. Stand above a heat-resistant container of at least 1 litre.
3. Set the thermostat to the “MAX” position.
4. Hold the iron horizontally by placing it above the container, so that any droplets can fall inside it. 
5. Press the  button for 2 seconds; it starts flashing. Once you hear a beep, self-cleaning is underway: keep holding the iron horizontally, making sure the steam jets are not pointed at yourself or anyone else, as intense steam will be emitted: **you may burn yourself**. The  indicator light flashes throughout the self-cleaning process.
6. After 2 minutes, self-cleaning is complete.
7. Empty the water from the tank.



Do not point the steam jets at yourself or anyone else, as steam jets are burning hot.

## frequently asked questions

### Why does the iron smoke and produce a slight odour when it is used for the first time?

This is completely normal. Certain parts of the iron are lightly greased at the factory. It will stop very quickly.

### Why are dirt particles coming out of my new iron's sole plate?

This happens with new irons and is quite normal. These particles are not dangerous and will stop appearing after a few uses. Hold the iron over an old cloth and press the steam release button when you start using your machine to avoid staining your clothes.

### Why are dirt particles coming out of the iron when I'm ironing?

Impurities and chemical particles found in water may have been deposited on the sole plate. Clean the sole plate. If necessary, carry out the self-cleaning of the generator.

### Drops of water flow from the sole plate. Why?

The iron soleplate is not hot enough to produce steam. This is normal. Make sure the button is in the steam activation area. Hold the iron over an old cloth and press the steam release button. The cloth absorbs the drops of water. After several seconds, the steam emission returns to normal.

### Why does the sole plate get dirty?


Impurities and chemicals present in the water or on your clothes may have been deposited on the sole plate. These residues can come, for example, from your detergent or fabric softener. Clean the sole plate with a damp cloth.

Or, you may have set the temperature too high. Clean the sole plate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.

### What should I do if water is leaking from the steam generator iron's body?

There may be a limescale build-up inside your product or abrasive products may have been inserted into the appliance. If so, this can cause abnormal leakage. First of all, perform the self-cleaning procedure. If this does not solve the problem, contact your store's customer service department.

### Is it normal that the steam generator iron heats up when in use?

Don't put your hands on areas that display the  symbol!

While other parts of the appliance may be slightly warm, they are not too hot to touch. If you feel the steam generator iron is excessively hot, unplug the appliance from the mains, let it cool down on a heat-resistant surface and contact your store's customer service department.

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos una especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos. Esperamos que este centro de planchado sea de su entera satisfacción.

## su producto

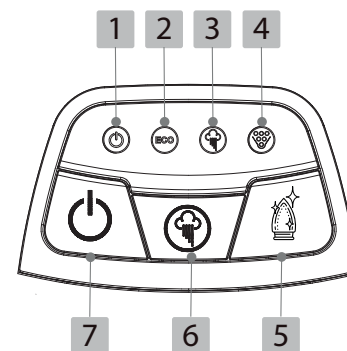
### Contenido de la caja

- 1 centro de planchado
- 1 manual de instrucciones

### Características técnicas

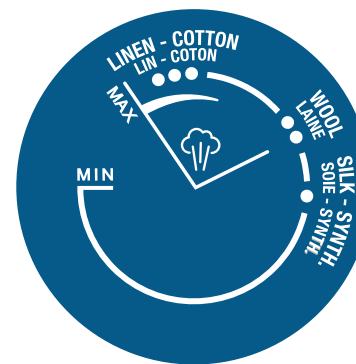
- Potencia: **2000 W - 2400 W**
- Alimentación: **220-240 V~50-60 Hz**
- Flujo de vapor: **120 g/min**
- Flujo de vapor con la función boost: **200 g/min**
- Presión: **6 bar**
- Depósito de agua extraíble de **1,8 litros**
- Planchado vertical
- Función de autolimpieza
- Ajustes simplificados
- Plancha con suela revestida de cerámica
- 2 niveles de flujo de vapor: bajo, alto
- Ajuste de la temperatura de la plancha
- Recogecable
- Bloqueo de la plancha en la base para el transporte
- Suspensión automática después de 10 minutos sin utilizar

## Descripción del panel de control



1. Luz de funcionamiento
2. Indicador de flujo de vapor ECO
3. Indicador de flujo de vapor alto
4. Indicador de autolimpieza
5. Botón de autolimpieza
6. Botón de selección del flujo de vapor
7. Botón de encendido/apagado del centro de planchado

## Botón de termostato de la plancha

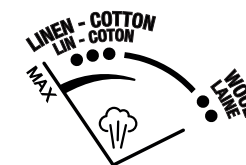


**MIN:** ajuste mínimo de la temperatura

● **SOIE - SYNTH. (SEDA - SINT.) :**  
Ajustable de 70 °C a 120 °C

●● **LAINE (LANA):**  
Ajustable de 140 °C a 210 °C

●●● **LIN - COTON (LINO - ALGODÓN):**  
Ajuste máximo de la temperatura,  
de 170 °C a 230 °C



Botón de activación del vapor : 140 ° - 230 °

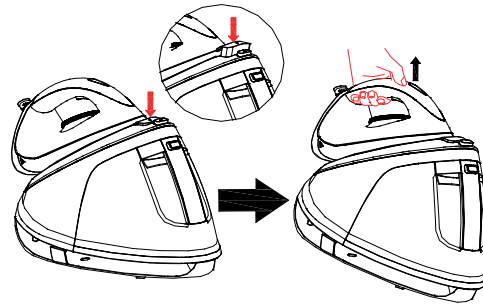
## información acerca de su centro de planchado

### Sistema de bloqueo de la plancha

Puede bloquear la plancha en el centro de planchado para transportar el conjunto más fácilmente, sujetándolo por el asa.

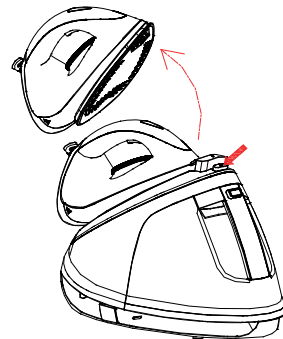
Para bloquear la plancha

- Coloque la plancha sobre el soporte de la plancha, teniendo cuidado de que el dispositivo de bloqueo esté desbloqueado. Si no es el caso, pulse el botón de desbloqueo.
- Después, pulse el dispositivo de bloqueo. Asegúrese de que la plancha esté correctamente bloqueada; ahora puede levantar el centro de planchado para transportarlo.



Para desbloquear la plancha

Para desbloquear la plancha, pulse el botón de desbloqueo, y ya puede retirar la plancha del soporte de la plancha.

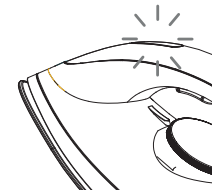


### Botón de encendido/apagado



- Para encender el centro de planchado, pulse el botón de encendido/apagado, y se encenderá el indicador de funcionamiento.
- Para apagarlo, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante **2 segundos**.


### Indicador del termostato de la plancha



Cuando la plancha se calienta, la luz del termostato está encendida. Se apaga cuando la plancha alcanza la temperatura deseada. La luz se enciende y se apaga al usar la plancha; regula la temperatura seleccionada. Es normal.

### Autolimpieza



Para prolongar la vida útil del centro de planchado y limitar la formación de cal, debe realizar la autolimpieza del electrodoméstico cuando el símbolo  se encienda.

Consulte el párrafo «Autolimpieza» en la parte «LIMPIEZA» al final del manual.

### Selección del flujo de vapor



Cuando el indicador deje de parpadear, pulse el botón de ajuste del flujo de vapor para seleccionar el flujo deseado:

- Bajo/Eco: 
- Alto: 



## antes del primer uso

1. Antes del primer uso, retire cuidadosamente las películas de protección y todos los elementos de amortiguación, así como la pegatina de la suela.
2. Coloque el centro de planchado sobre una superficie plana y estable.
3. Coloque la plancha en el soporte.
4. Desenrolle completamente el cable de red eléctrica y el cable de vapor.
5. Conecte el cable de alimentación a un enchufe de red eléctrica, sonará un bip.
6. Encienda el electrodoméstico y coloque el botón del termostato de la plancha en la posición «MAX» y caliente la plancha durante unos minutos para retirar los eventuales residuos de fabricación que pueda haber en la suela.

### NOTAS:

- Cuando encienda el centro de planchado, puede que se oiga un ruido de bombeo. Es normal. Esto indica que se está bombeando el agua en el sistema.
- Mientras la suela se esté calentando, puede que salga vapor de la suela automáticamente. Es normal.

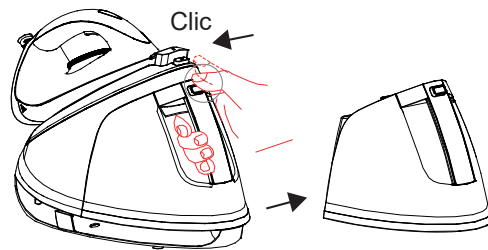
## USO

### Llenado del depósito de agua

- No sumerja nunca el centro de planchado en agua ni en ningún otro líquido.
- No introduzca perfume, vinagre, almidón, descalcificador ni otros productos químicos en el depósito.

Llene el depósito en el primer uso y cuando esté vacío.

Para ello, pulse el botón de desbloqueo del depósito mientras empuja el depósito contra el generador hasta escuchar un “clic”. A continuación, retire el depósito agarrándolo por el asa.



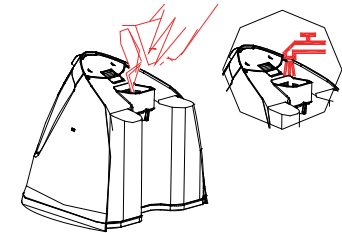
6

### ¿Qué agua se debe utilizar para planchar?

Le recomendamos utilizar un 50% de agua del grifo mezclada con un 50% de agua destilada. Aumente la proporción de agua destilada si en su región el agua del grifo es muy dura.

Nunca utilice agua destilada únicamente, ya que esto puede causar daños graves en la plancha.

Rellene el depósito de agua con agua del grifo por el orificio de llenado colocándolo debajo del grifo.



**¡Atención! No supere el nivel máximo «MAX» indicado.**

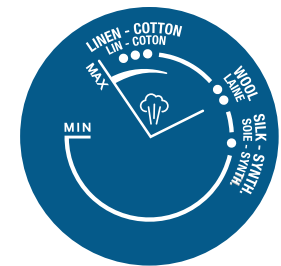
**Capacidad del depósito: 1,8 litros.**

Después, coloque de nuevo el depósito en su sitio y compruebe que esté colocado correctamente.




### Ajuste de la temperatura de la plancha


Ajuste la temperatura de planchado recomendada girando el botón del termostato de la plancha.


Consulte las etiquetas de lavado de las prendas y siga las instrucciones de planchado del fabricante, que se suelen indicar mediante símbolos similares a los siguientes.






Ajuste de la temperatura		
		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acetato</li> <li>• Elastano</li> <li>• Poliamida</li> <li>• Polipropileno</li> <li>• Poliéster</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nailon</li> <li>• Poliéster</li> <li>• Celulosa</li> <li>• Seda</li> <li>• Viscosa</li> <li>• Lana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algodón</li> <li>• Lino</li> </ul>

- Clasifique los artículos que se deben planchar según el tipo de tejido. Esto le permitirá reducir la frecuencia de ajuste de la temperatura para las diferentes prendas. La plancha se calienta rápidamente y se enfría más lentamente. Por lo tanto, le recomendamos que empiece planchando los tejidos más delicados.
- Pruebe en una pequeña zona del dorso o en el interior de la prenda si no está seguro del tipo de tejido. Empiece con una temperatura baja y vaya aumentándola gradualmente.
- Ejerza menos presión sobre los tejidos sensibles al calor y mantenga siempre la plancha en movimiento.
- Para planchar mejor telas delicadas como la seda, la lana, el terciopelo, etc. y evitar brillos, use un paño húmedo.
- No planche las cremalleras, botones o estampados, planche solo las zonas de alrededor.
- Si el tejido está compuesto por diferentes fibras, seleccione siempre la temperatura exigida por la fibra más delicada, es decir, la temperatura más baja. Si, por ejemplo, el tejido se compone de un 60 % de poliéster y de un 40 % de algodón, deberá plancharse a la temperatura indicada para el poliéster, es decir: «●».
- El símbolo  en una etiqueta de lavado significa que el artículo no debe plancharse.

 No toque nunca la suela de la plancha cuando esté caliente: ¡riesgo de quemaduras!


## Planchado en seco


El producto puede servir para el planchado en seco. Para ello, desenrolle el cable de red eléctrica y el cable de vapor, coloque el centro de planchado sobre una superficie plana y estable, enchufe el producto a un enchufe de pared con toma de tierra y después:


1. Pulse el botón  para encender el centro de planchado. El indicador de funcionamiento está encendido.
2. Gire el botón de termostato de la plancha hasta la temperatura de planchado recomendada. Seleccione «●», «●●» o «●●●» en función de las recomendaciones de la etiqueta de la prenda. (Ver párrafo «Ajuste de la temperatura de la plancha»).
3. La luz del termostato se enciende. Se apaga cuando la plancha alcanza la temperatura deseada. La plancha está lista para su uso.

**OBSERVACIÓN: No pulse el gatillo de vapor si desea planchar sin vapor.**

## Planchado con vapor

1. Coloque el centro de planchado sobre una superficie plana y estable, y llene el depósito con agua del grifo (ver párrafo «Llenado del depósito de agua»).
2. Conecte el cable de alimentación a un enchufe de red eléctrica con toma de tierra.
3. Pulse el botón  para encender el centro de planchado. El indicador de funcionamiento está encendido.
4. Gire el botón del termostato de la plancha hasta la posición deseada: «●», «●●» o «●●●» en función de las recomendaciones de la etiqueta de la prenda. La luz del termostato se enciende. Se apaga cuando la plancha alcanza la temperatura deseada.

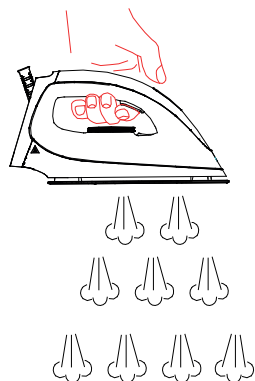
 El vapor no está disponible si el indicador de vapor parpadea. Si utiliza el producto fuera de los modos «●●» o «●●●», agua podría desprenderse de la suela.

5. Use el botón  para seleccionar el flujo de vapor deseado. Sonará un bip indicándole que se tiene en cuenta el ajuste y se encenderá el indicador de flujo correspondiente:

- **Bajo:** 
- **Alto:** 

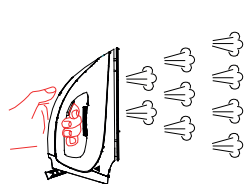
Por defecto, el ajuste está definido en ECO.

6. Pulse el botón de vapor para obtener vapor y suéltelo cuando ya no necesite vapor.
7. Pulse dos veces el botón de vapor para producir una difusión específica de vapor, especialmente para planchar un pliegue o una zona especialmente arrugada.



## Planchado vertical

Esta función permite planchar tejidos delicados, cortinas o cualquier tela que esté colgada. Consulte el párrafo «Planchado con vapor» en la página anterior.




- Si plancha una prenda, cuélguela de una percha.
- Estire ligeramente la tela, pulse el botón de vapor de forma intermitente moviendo la plancha de abajo hacia arriba. Tenga cuidado de mantener la plancha alejada de usted a una distancia mayor o menor según la composición del tejido (sintético, seda, terciopelo, lana, etc.).


**¡ATENCIÓN: ¡RIESGO DE QUEMADURAS!** No aplique directamente el vapor sobre prendas o tejidos que lleven personas. La temperatura del vapor está muy elevada.

## Suspensión automática

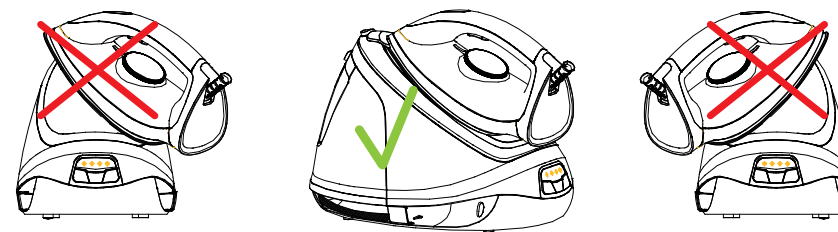
El producto dispone de una función de puesta en espera automática en caso de que no se use de forma prolongada:

- En caso de no usar el vapor **durante 10 minutos**, la alimentación se cortará y el producto se detendrá automáticamente. Pulse la tecla  (encendido/apagado) para volver a encender el centro de planchado.

## Parada del centro de planchado

1. Al final del uso, coloque el botón del termostato de la plancha hasta la posición «MIN».
2. Pulse y mantenga pulsado el botón  (encendido/apagado) **durante 2 segundos** para apagar el centro de planchado.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
4. Coloque la plancha sobre el soporte y bloquéela (consulte el párrafo «Sistema de bloqueo de la plancha»). **Deje enfriar completamente el centro de planchado antes de guardarlo** en un lugar seguro. Enrolle los cables de red eléctrica y de vapor alrededor del centro de planchado para guardarlos.

**¡** ¡Tenga cuidado de colocar correctamente la plancha sobre su soporte!



## limpieza y mantenimiento



Antes de cualquier limpieza o mantenimiento, asegúrese de que su centro de planchado esté desenchufado de la toma de corriente y que la suela de la plancha esté fría.

### Limpieza de la plancha

**No sumerja nunca la plancha en agua ni la pase por el grifo.**

- Limpie la plancha con un paño suave ligeramente húmedo.
- Use un paño húmedo y un detergente no abrasivo para retirar todos los depósitos de la suela o de sus orificios.
- No use nunca objetos cortantes o puntiagudos para retirar los depósitos de la suela.
- No use nunca productos abrasivos, vinagre o productos descalsificadores para limpiar la plancha.


### Vaciado del depósito de agua

Vacíe siempre el depósito de agua **DESPUÉS DE CADA USO**.




### Limpieza del centro de planchado

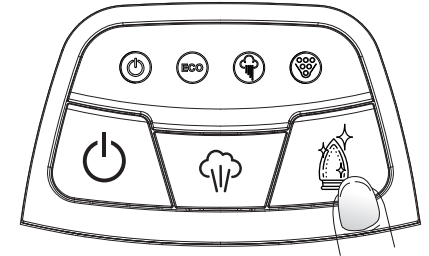
En caso necesario, limpie las partes de plástico del centro de planchado con un paño suave ligeramente húmedo.

## Autolimpieza

Para prolongar la vida útil del centro de planchado y limitar la formación de cal, debe realizar una autolimpieza cuando el indicador  se encienda.

**Nota:** Esta etapa también se puede realizar más a menudo, sin esperar a que el indicador se encienda. Por ejemplo, si el agua que utilice contiene mucha cal o si observa manchas de cal en la plancha.

1. Llene el depósito.
2. Colóquese encima de un recipiente de 1 litro como mínimo, resistente al calor.
3. Coloque el termostato en la posición «MAX».
4. Sujete la plancha horizontalmente colocándola encima del recipiente, de forma que las eventuales gotas caigan en el interior. 
5. Pulse el botón  durante 2 segundos, empieza a parpadear. En cuanto suene un bip, la autolimpieza se pondrá en marcha: sujete bien la plancha en horizontal, teniendo cuidado de que los chorros de vapor no estén dirigidos hacia usted ni hacia otra persona, ya que se va a emitir un vapor intenso y **podría quemarse**. El indicador  parpadeará durante la autolimpieza.
6. Después de 2 minutos, habrá finalizado la autolimpieza.
7. Vacíe el depósito de agua.



ES



No dirija los chorros de vapor hacia usted ni hacia ninguna otra persona ya que están muy calientes.

## preguntas frecuentes

### ¿Por qué emite un ligero olor y humo cuando se utiliza por primera vez?

Es bastante normal. Algunas partes de la plancha se engrasan ligeramente en la fábrica. Cesará rápidamente.

### ¿Por qué salen partículas de suciedad de la suela de la plancha nueva?

Es normal en una plancha nueva. Estas partículas no son peligrosas y desaparecerán después de unos pocos usos. Sujete la plancha encima de un paño viejo y presione el botón de vapor cuando comiences a usar tu máquina para evitar manchar tu ropa.

### ¿Por qué salen partículas de suciedad de la plancha durante el planchado?

Puede que las impurezas y partículas químicas del agua se hayan asentado en la suela. Limpie la suela. Si es necesario, realice una autolimpieza del generador de vapor.

### Hay gotas de agua que se desprenden de la suela. ¿Por qué?

La suela de la plancha no está lo suficientemente caliente para producir vapor. Este fenómeno es normal. Asegúrese de que el botón esté en el área de activación de vapor. Sujete la plancha encima de un paño viejo y presione el botón de vapor. El paño absorbe las gotas de agua. Al cabo de unos segundos, la emisión de vapor se vuelve normal.

### ¿Por qué se ensucia la suela de la plancha?

Puede que las impurezas o los productos químicos del agua o de la ropa se hayan asentado en la suela. Estos residuos pueden provenir, por ejemplo, de su detergente o suavizante de telas. Limpie la suela con un paño húmedo.

O, puede que esté planchando a una temperatura demasiado alta. Limpie la suela con un paño húmedo. Seleccione la temperatura de planchado recomendada.

### ¿Qué hacer cuando se escapa agua del cuerpo del centro de planchado?

Es posible que el producto tenga cal en su interior o que se hayan introducido productos abrasivos en el mismo. De ser así, se pueden producir fugas anómalas. En primer lugar, realice el procedimiento de autolimpieza. Si esto no corrige el problema, póngase en contacto con el servicio posventa de su tienda.

### ¿Es normal que el centro de planchado se caliente durante el uso?

¡No coloque las manos sobre las zonas que tengan el símbolo !

Las otras partes del electrodoméstico pueden estar ligeramente calientes, pero no tendrán un calor insoportable al tacto. Si el centro de planchado le parece excesivamente caliente, desenchúfelo del enchufe de corriente, deje que se enfríe sobre una superficie resistente al calor y póngase en contacto con el servicio posventa de su tienda.

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte. Wir hoffen, dass diese Dampfbügelstation Sie rundum zufriedenstellt.

## Ihr Produkt

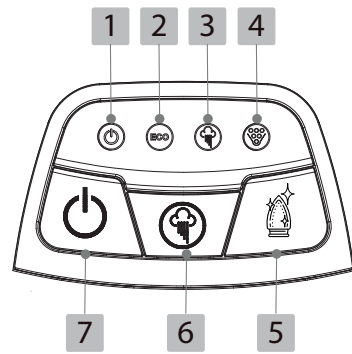
### Packungsinhalt

- 1 Dampfbügelstation
- 1 Bedienungsanleitung

### Technische Daten

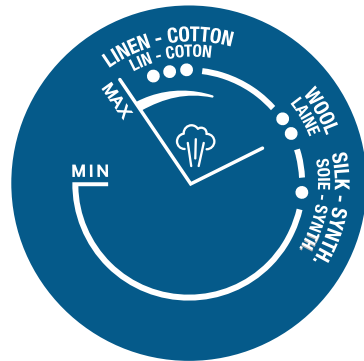
- Leistung: **2000 W–2400 W**
- Stromversorgung: **220 - 240 V~ 50-60 Hz**
- Dampfmenge: **120 g/min**
- Dampfstoß in der Boost-Funktion: **200 g/min**
- Dampfdruck: **6 bar**
- Abnehmbarer **1,8-Liter**-Wassertank
- Vertikales Glätten
- Selbstreinigungsfunktion
- Vereinfachte Einstellungen
- Bügeleisen mit einer Bügelsohle mit Keramikbeschichtung
- 2-stufige Dampfgulierung: gering, hoch
- Einstellung der Temperatur des Bügeleisens
- Kabelaufwicklung
- Verriegelung des Bügeleisens in der Station beim Transport
- Automatische Wechseln in den Stand-by-Modus nach 10 Minuten Nichtbenutzung

## Beschreibung des Bedienfeldes



1. Betriebsanzeige
2. Kontrollleuchte Dampfstufe „ECO“
3. Kontrollleuchte niedrige Dampfstufe
4. Kontrollleuchte für die Selbstreinigung
5. Selbstreinigungsknopf
6. Knopf zur Auswahl der Dampfintensität
7. Ein-/Aus-Knopf der Station

## Thermostatknopf des Bügeleisens

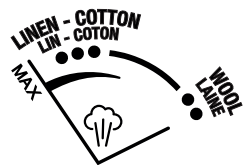


**MIN:** Mindesteinstellung der Temperatur

● **SOIE - SYNTH. (SEIDE - SYNT.):**  
Einstellung von 70 °C bis 120 °C

●● **LAINÉ (WOLLE):**  
Einstellung von 140 °C bis 210 °C

●●● **LIN - COTON (LEINEN-BAUWOLLE):**  
Maximale Temperatureinstellung von  
170 °C bis 230 °C



Temperaturbereich für die Dampfaktivierung ☁: 140 ° – 230 °

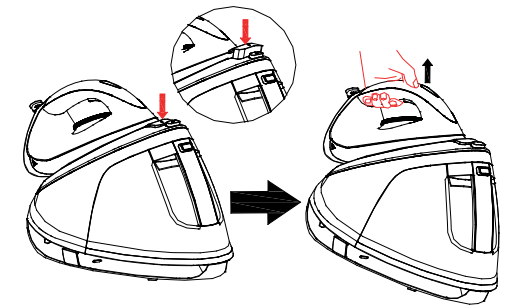
## Informationen zu Ihrer Dampfbugelstation

### Verriegelungssystem des Bügeleisens

Sie können das Bügeleisen in der Station verriegeln, um sie einfacher zu transportieren, indem Sie das Bügeleisen am Griff fassen.

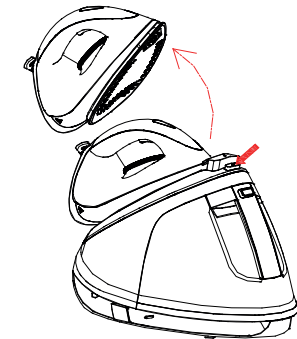
#### Zur Verriegelung des Bügeleisens

- Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage. Die Verriegelung sollte dabei entriegelt sein. Falls dies nicht der Fall ist, drücken Sie auf den Entriegelungsknopf.
- Drücken Sie dann auf die Verriegelung. Stellen Sie sicher, dass das Bügeleisen richtig verriegelt ist. Sie können jetzt die Dampfbugelstation anheben und transportieren.



#### Zur Entriegelung des Bügeleisens

Zur Entriegelung des Bügeleisens drücken Sie den Entriegelungsknopf. Das Bügeleisen kann dann von der Ablage genommen werden.

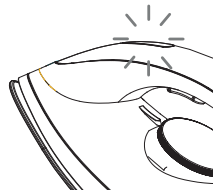


## Ein-/Aus-Schalter



- Zum Einschalten der Dampfbügelstation drücken Sie die Ein/Aus-Taste; die Betriebsanzeige leuchtet auf.
- Zum Ausschalten drücken Sie die Ein/Aus-Taste und halten sie **2 Sekunden** lang gedrückt.


## Kontrollleuchte des Thermostats des Bügeleisens



Wenn sich das Bügeleisen aufheizt, leuchtet die Kontrollleuchte des Thermostats. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und erlischt abwechselnd während des Betriebs. Sie reguliert die gewählte Temperatur. Das ist normal.

## Selbstreinigung



Um die Lebensdauer Ihrer Dampfbügelstation zu verlängern und die Kalkbildung einzuschränken, sollte eine Selbstreinigung des Geräts durchgeführt werden, wenn das Symbol  aufleuchtet.

Beziehen Sie sich diesbezüglich auf den Abschnitt „Selbstreinigung“ im Teil „REINIGUNG“ am Ende der Anleitung.

## Auswahl der Dampfintensität



Sobald die Kontrollleuchte aufhört zu blinken, drücken Sie auf den Knopf zur Einstellung der Dampfintensität, um die gewünschte Dampfstufe auszuwählen:

- Niedrig/Eco: 
- Hoch: 

## Vor dem ersten Gebrauch

1. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Schutzfolien und das gesamte Polstermaterial sowie den Aufkleber auf der Sohle.
2. Stellen Sie die Station auf eine ebene und stabile Oberfläche.
3. Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage.
4. Wickeln Sie vollständig das Netzkabel und den Dampfschlauch ab.
5. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an; es ertönt ein Piepton.
6. Schalten Sie das Bügeleisen an und stellen Sie den Thermostatkopf des Bügeleisens auf die Position „MAX“. Lassen Sie das Bügeleisen einige Minuten lang heizen, damit mögliche Produktionsrückstände auf der Sohle entfernt werden.

### HINWEISE:

- Wenn Sie die Dampfbügelstation einschalten, kann es sein, dass sie ein Pumpgeräusch macht. Das ist normal. Dies bedeutet, dass Wasser ins System gepumpt wird.
- Beim Aufheizen der Sohle kann es vorkommen, dass automatisch Dampf aus dieser austritt. Das ist normal.

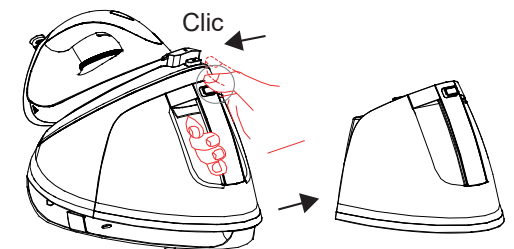
## Verwendung

### Befüllen des Wassertanks

- Tauchen Sie die Dampfbügelstation niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Füllen Sie den Tank nicht mit Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker oder einem anderen chemischen Produkt.

Füllen Sie den Wassertank bei der ersten Inbetriebnahme und sobald er leer ist.

Drücken Sie dazu den Entriegelungsknopf des Wassertanks, während Sie den Tank gegen das Station drücken, bis Sie ein „KLICK“ hören. Ziehen Sie dann den Wassertank am Griff heraus.



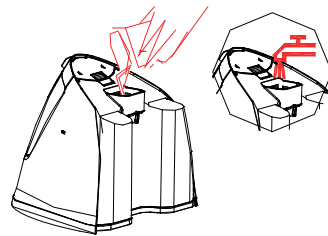




### Das richtige Wasser zum Bügeln

Wir empfehlen Ihnen, 50 % Leitungswasser und 50 % entmineralisiertes Wasser zu verwenden. Erhöhen Sie den Anteil an entmineralisiertem Wasser, wenn das Leitungswasser in Ihrer Region sehr kalkhaltig ist. Verwenden Sie niemals nur entmineralisiertes Wasser. Dies könnte Ihr Gerät ernsthaft beschädigen.

Befüllen Sie den Wassertank durch die Einfüllöffnung mit Leitungswasser, die Tanköffnung direkt unter den Wasserhahn halten.



**Achtung! Achten Sie darauf, die Markierung „MAX“ für den maximalen Füllstand nicht zu überschreiten.**

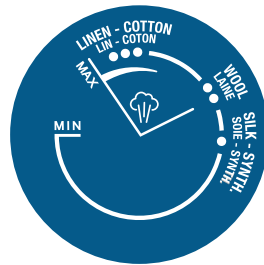
**Fassungsvermögen des Tanks: 1,8 Liter.**

Setzen Sie den Wassertank wieder ein und achten Sie darauf, dass er richtig positioniert ist.

### Einstellung der Temperatur des Bügeleisens

Stellen Sie die empfohlene Bügeltemperatur mittels des Thermostatknopfs am Bügeleisen ein.

Beziehen Sie sich auf das Pflegeetikett der Kleidungsstücke und befolgen Sie die Bügelanweisungen des Herstellers, die oftmals durch Symbole, ähnlich den unten abgebildeten, angegeben werden.



Einstellung der Temperatur		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acetat</li> <li>• Elastan</li> <li>• Polyamid</li> <li>• Polypropylen</li> <li>• Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nylon</li> <li>• Polyester</li> <li>• Zellstoff</li> <li>• Seide</li> <li>• Viskose</li> <li>• Wolle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baumwolle</li> <li>• Leinen</li> </ul>

- Sortieren Sie die zu bügelnde Wäsche nach Stoffart. So können Sie die Häufigkeit der Einstellung der Temperatur für die verschiedenen Kleidungsstücke senken. Das Bügeleisen heizt sich schnell auf, kühlt aber langsamer ab. Wir empfehlen Ihnen, zuerst die empfindlichsten Stoffe zu bügeln.
- Führen Sie einen Test an der Rück- oder Innenseite des Kleidungsstücks durch, wenn Sie sich bei der Stoffart nicht sicher sind. Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatur und steigern Sie die Temperatur allmählich.
- Gleiten Sie leichter über temperaturempfindliche Stoffe und lassen Sie das Bügeleisen nicht auf einer Stelle stehen.
- Für ein optimales Bügelergebnis bei Stoffen wie Seide, Wolle, Samt usw. und um glänzende Stellen zu vermeiden, verwenden Sie ein Bügeltuch.
- Bügeln Sie keine Reißverschlüsse, Knöpfe oder Prints, bügeln Sie nur die umliegenden Bereiche.
- Wenn das Gewebe aus verschiedenen Fasern besteht, wählen Sie immer die für die empfindlichste Faser empfohlene Temperatur, das heißt, die niedrigste Temperatur. Wenn das Gewebe beispielsweise zu 60 % aus Polyester und zu 40 % aus Baumwolle besteht, muss das Gewebe auf der für Polyester angegebenen Temperatur gebügelt werden, d. h.: „1“.
- Das Symbol auf einem Pflegeetikett bedeutet, dass der Artikel nicht gebügelt werden darf.




Berühren Sie niemals die Bügeleisensole des heißen Bügeleisens: Es besteht Verbrennungsgefahr!




## Trockenbügeln

Mit dem Gerät kann auch trocken gebügelt werden. Wickeln Sie hierzu das Netzkabel und den Dampfschlauch ab, setzen Sie die Dampfbügelstation auf einen ebenen und stabilen Untergrund, schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose, dann:

1. Drücken Sie den Knopf , um die Station einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet.
2. Drehen Sie den Thermostatknopf des Bügeleisens auf die empfohlene Bügeltemperatur. Wählen Sie „●“, „●●“ oder „●●●“ je nach den Empfehlungen auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks. (Siehe Abschnitt „Einstellung der Temperatur des Bügeleisens“).
3. Die Kontrollleuchte des Thermostats geht an. Sie erlischt, wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat. Das Bügeleisen ist jetzt einsatzbereit.


**ANMERKUNG: Betätigen Sie den Dampfkopf nicht, wenn Sie ohne Dampf bügeln möchten.**

## Dampfbügeln

1. Stellen Sie die Station auf einen ebenen und stabilen Untergrund. Befüllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser (siehe Abschnitt „Befüllen des Wassertanks“).
2. Schließen Sie das Netzteil an eine geerdete Steckdose an.
3. Drücken Sie den Knopf , um die Station einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet.
4. Stellen Sie den Thermostatknopf des Bügeleisens auf die gewünschte Position: „●“, „●●“ oder „●●●“ je nach den Empfehlungen auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks. Die Kontrollleuchte des Thermostats geht an. Sie erlischt, wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat.



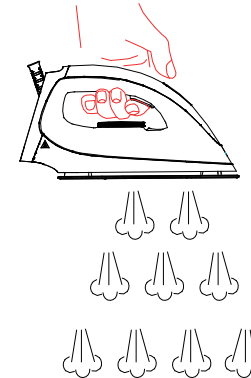
Wenn die Dampfkontrollleuchte blinkt, steht kein Dampf zur Verfügung. Wenn Sie es außerhalb der Modi „●●“ oder „●●●“ bügeln, kann Wasser aus der Bügelsole austreten.

5. Drücken Sie die Taste , um die gewünschte Dampfintensität auszuwählen. Die Einstellung wird durch einen Piepton bestätigt und die Kontrollleuchte der entsprechenden Dampfstufe leuchtet auf:

- **Niedrig:** 
- **Hoch:** 

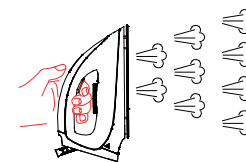
Standardmäßig ist **ECO** voreingestellt.

6. Drücken Sie auf den Dampfaktivierungsknopf, um Dampf zu erzeugen, und lassen Sie ihn los, wenn Sie keinen Dampf mehr benötigen.
7. Drücken Sie den Dampfaktivierungsknopf zweimal, um eine gezielte Dampfverteilung zu bewirken, z. B. um eine hartnäckige Falte oder einen besonders zerknitterten Bereich zu glätten.



## Vertikales Glätten

Mit dieser Funktion können empfindliche Stoffe, Vorhänge oder andere aufgehängte Stoffe geglättet werden. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Dampfbügeln“ auf der vorherigen Seite.




- Wenn Sie ein Kleidungsstück glätten möchten, hängen Sie es auf einen Kleiderbügel.
- Spannen Sie den Stoff leicht, drücken Sie wiederholt auf den Dampfaktivierungsknopf. Bewegen Sie das Bügeleisen dabei von unten nach oben. Achten Sie je nach Materialkomposition (Synthetik, Seide, Samt, Wolle usw.) auf einen ausreichenden Abstand des Bügeleisens zum Kleidungsstück.




**ACHTUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR!** Richten Sie den Dampf nicht direkt auf Kleidungsstücke oder Stoffe, die getragen werden. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch.

## Automatische Stand-by-Funktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Stand-by-Funktion, die es bei längerer Nichtbenutzung abschaltet:

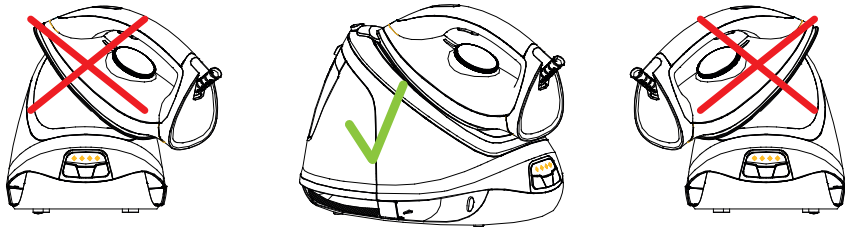
- **Wenn 10 Minuten lang** kein Dampf verwendet wird, wird die Stromversorgung getrennt und das Gerät wird automatisch ausgeschaltet. Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus), um die Station wieder einzuschalten.

## Stopp der Dampfbügelstation

1. Stellen Sie den Thermostatkopf nach dem Gebrauch des Bügeleisens auf die Position „MIN“.
2. Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus) und halten Sie sie **2 Sekunden lang** gedrückt, um die Station auszuschalten.
3. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.
4. Setzen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage (beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Verriegelungssystem des Bügeleisens“). **Lassen Sie die Dampfbügelstation vor dem Wegräumen vollständig abkühlen** und verwahren Sie sie dann an einem sicheren Ort auf. Wickeln Sie das Netzkabel und den Dampfschlauch um die Station, um sie zu verstauen.



Achten Sie immer darauf, das Bügeleisen richtig auf seine Ablage zu stellen!



## Reinigung und Instandhaltung



Stellen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung sicher, dass Ihre Dampfbügelstation vom Stromnetz getrennt ist und dass die Sohle des Bügeleisens kalt ist.

## Reinigung des Bügeleisens

**Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser ein und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.**

- Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem weichen, leicht feuchten Lappen.
- Verwenden Sie einen feuchten Lappen und ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel, um alle Ablagerungen von der Sohle oder den Öffnungen zu entfernen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um Ablagerungen von der Sohle zu entfernen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Essig oder Entkalker, um das Bügeleisen zu reinigen.


## Entleeren des Wassertanks

Leeren Sie den Wassertank NACH JEDEM GEBRAUCH.



## Reinigung der Station

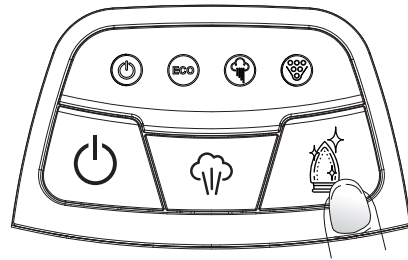
Reinigen Sie ggf. die Plastikteile der Dampfbügelstation mit einem weichen, leicht feuchten Lappen.

## Selbstreinigung

Um die Lebensdauer Ihrer Dampfbügelstation zu verlängern und die Kalkbildung einzuschränken, sollte eine Selbstreinigung des Geräts durchgeführt werden, wenn die Kontrollleuchte  aufleuchtet.

**Anmerkung:** Diese Reinigung kann auch regelmäßig erfolgen und nicht erst, wenn die Kontrollleuchte leuchtet. Vor allem wenn Ihr Leitungswasser sehr kalkhaltig ist oder Sie Kalkspuren auf dem Bügeleisen entdecken.

1. Füllen Sie den Wassertank.
2. Halten Sie das Bügeleisen über ein hitzebeständiges Behältnis mit mindestens 1 Liter Fassungsvermögen.
3. Stellen Sie den Thermostat auf die Position „MAX“.
4. Halten Sie das Bügeleisen waagrecht über das Behältnis, sodass eventuelle Tropfen aufgefangen werden.
5. Drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste ; diese beginnt zu blinken. Ein Piepton zeigt an, dass der Selbstreinigungsvorgang beginnt: Halten Sie das Bügeleisen nun waagrecht und achten Sie darauf, den Dampfstrahl nicht auf sich selbst oder andere Personen zu richten, da viel heißer Dampf ausgestoßen wird: **Sie könnten sich Verbrennungen zufügen.** Während des Selbstreinigungsvorgangs blinkt die Kontrollleuchte .
6. Nach 2 Minuten ist der Selbstreinigungsvorgang beendet.
7. Leeren Sie das Wasser den Tank.



Richten Sie den Dampfstrahl nicht auf sich selbst oder andere Personen. Der Dampfstrahl ist sehr heiß.

## Häufige Fragen

### Warum tritt beim ersten Gebrauch eine leichte Geruchs- oder Rauchentwicklung auf?

Das ist ganz normal. Einige Teile des Bügeleisens wurden im Werk leicht gefettet. Dieses Phänomen lässt schnell nach.

### Warum kommen Schmutzpartikel aus der Sohle meines neuen Bügeleisens?

Das ist bei einem neuen Bügeleisen ganz normal. Diese Partikel sind völlig ungefährlich und verschwinden nach einigen Verwendungen. Halten Sie das Bügeleisen über einen Lappen und drücken Sie den Dampfaktivierungsknopf wenn Sie Ihre Maschine benutzen, um Flecken auf Ihrer Kleidung zu vermeiden.

### Warum kommen während des Bügelns Schmutzpartikel aus der Sohle des Bügeleisens?

Möglicherweise haben sich Unreinheiten und chemische Partikel aus dem Wasser auf der Sohle abgelagert. Reinigen Sie die Sohle. Sollte eine Selbstreinigung des Geräts durchgeführt werden im Bedarfsfall.

### Wassertropfen fließen von der Sohle. Warum?

Die Bügelsohle ist nicht heiß genug, um Dampf zu erzeugen. Dieses Phänomen ist normal. Stellen Sie sicher, dass sich die Taste im Dampfaktivierungsbereich befindet. Halten Sie das Bügeleisen über einen Lappen und drücken Sie den Dampfaktivierungsknopf. Der Lappen nimmt die Tropfen auf. Nach einigen Sekunden ist der Dampfaustritt wieder normal.


### Warum wird die Sohle des Bügeleisens schmutzig?

An der Sohle können sich Unreinheiten oder chemische Produkte aus dem Wasser oder auf Ihrer Kleidung absetzen. Diese Rückstände können beispielsweise von Ihrem Waschmittel oder Weichspüler stammen. Reinigen Sie sie mit einem feuchten Lappen. Möglicherweise bügeln Sie mit zu hoher Temperatur. Reinigen Sie die Sohle mit einem sauberen Lappen. Wählen Sie die empfohlene Bügeltemperatur.

### Woran kann es liegen, dass Wasser aus dem Gehäuse der Bügelstation austritt?

Möglicherweise hat sich Kalk im Inneren Ihres Geräts abgelagert oder es sind Scheuermittel in das Gerät eingedrungen. In diesem Fall kann es zu einem ungewollten Wasseraustritt kommen. Führen Sie als Erstes einen Selbstreinigungsvorgang durch. Sollte das Problem dadurch nicht behoben sein, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienstzentrum Ihres Fachhandels in Verbindung.

### Ist es normal, dass die Dampfbügelstation während des Betriebs heiß wird?

Fassen Sie die mit dem Symbol  gekennzeichneten Bereiche nicht an!

Die anderen Bereiche des Geräts können zwar etwas heiß werden, aber nicht so heiß, dass man sie nicht mehr anfassen kann. Wenn Sie den Eindruck haben, dass die Station übermäßig heiß ist, ziehen Sie den Stecker des Geräts ab, lassen Sie es auf einem hitzebeständigen Untergrund abkühlen und setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum Ihres Fachhandels in Verbindung.

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

Wij hopen dat deze stoomgenerator volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

## uw product

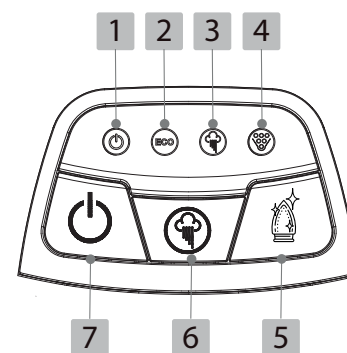
### Inhoud van de doos

- 1 stoomgenerator
- 1 gebruiksaanwijzing

### Technische kenmerken

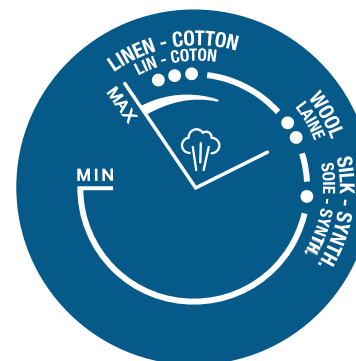
- Vermogen: **2.000 W - 2.400 W**
- Voeding: **220 - 240 V~ 50-60 Hz**
- Stoomdebiet: **120 g/min**
- Stoomdebiet bij boostfunctie: **200 gr/min**
- Druk: **6 bar**
- Uitneembaar waterreservoir van **1,8 liter**
- Verticaal ontkreuken
- Zelfreinigend systeem
- Vereenvoudigde instellingen
- Strijkijzer met keramische zool
- 2 niveaus van het stoomdebiet: laag, hoog
- Temperatuurregeling van het strijkijzer
- Opbergruimte voedingskabel
- Vergrendeling van het strijkijzer op zijn houder voor transport
- Automatische overschakeling op slaapstand als het apparaat 10 minuten niet gebruikt wordt

## Beschrijving van het bedieningspaneel



1. Signaallampje van de werking
2. Lampje voor ECO stoomdebiet
3. Lampje voor hoog stoomdebiet
4. Lampje zelfreiniging
5. Zelfreinigingsknop
6. Knop voor selectie van het stoomdebiet
7. Aan-/uitknop van de generator

## Thermostaatknop van het strijkijzer



- MIN:** minimale temperatuurinstelling
- **SOIE - SYNTH.** (ZIJDE - SYNTHETISCHE STOFFEN) :  
temperatuur van 70 °C tot 120 °C
  - **LAINE** (WOL):  
temperatuur van 140 °C tot 210 °C
  - **LIN - COTON** (LINNEN - KATOEN):  
Maximale temperatuurinstelling,  
van 170 °C tot 230 °C



Activeringszone stoom : 140 ° - 230 °

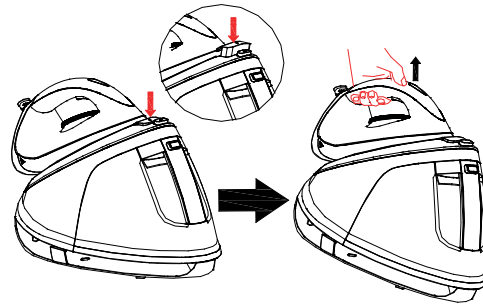
## informatie over uw stoomgenerator

### Vergrendelingssysteem van het strijkijzer

U kunt het strijkijzer vergrendelen op de stoomgenerator, zodat u het gemakkelijk kunt vervoeren aan de handgreep van het strijkijzer.

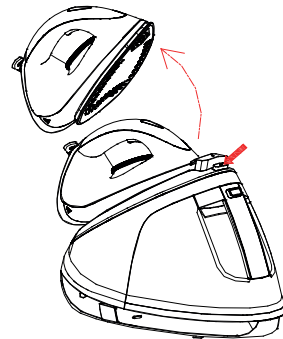
#### Het strijkijzer vergrendelen

- Plaats het strijkijzer op de strijkijzersteun, en controleer of de vergrendeling ontgrendeld is. Als dit niet het geval is, moet u op de ontgrendelingsknop drukken.
- Druk vervolgens op de vergrendeling. Controleer of het strijkijzer goed is vergrendeld. U kunt de stoomgenerator nu optillen om deze te vervoeren.



#### Het strijkijzer ontgrendelen

Druk, om het strijkijzer te ontgrendelen, op de ontgrendelingsknop, het strijkijzer kan vervolgens van de steun verwijderd worden.

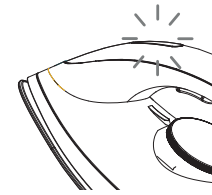


### Aan/uit-knop



- Druk, om de stoomgenerator aan te zetten op de aan/uit knop, het signaallampje van de werking licht op.
- Om deze weer uit te zetten, drukt u op de **aan/uit knop** en houdt u deze **2 secondes** lang ingedrukt.

### Het lampje van de thermostaat van het strijkijzer



Het lampje van de thermostaat brandt terwijl het strijkijzer wordt opgewarmd. Het lampje dooft wanneer het strijkijzer de geselecteerde temperatuur heeft bereikt. Het lampje gaat tijdens het gebruik aan en uit; deze reguleert de geselecteerde temperatuur. Dat is normaal.

### Zelfreiniging



Om de levensduur van uw stoomgenerator te verlengen en kalkvorming te beperken, moet u de zelfreiniging uitvoeren wanneer het symbool  gaat branden.

Raadpleeg de paragraaf “Zelfreiniging” onder “SCHOONMAAK EN ONDERHOUD” achterin deze handleiding.

### Selectie van het stoomdebiet



Druk, als het lampje stopt met knipperen op de instelknop van het stoomdebiet om het gewenste stoomdebiet te selecteren:

- Laag/Eco: 
- Hoog: 

## voor het eerste gebruik

1. Verwijder vóór het eerste gebruik zorgvuldig de beschermingsfolies, alle verpakingsonderdelen en de sticker van de strijkzool.
2. Zet de generator op een vlakke en stabiele ondergrond.
3. Zet het strijkijzer op zijn houder.
4. Rol de voedingskabel en het stoomsnoer volledig uit.
5. Sluit de voedingskabel aan op een stopcontact, het apparaat geeft een piep af.
6. Schakel het apparaat in, zet de thermostaatknop van het strijkijzer in de stand 'MAX' en laat het strijkijzer enkele minuten opwarmen om eventuele resten van fabricagematerialen van de strijkzool te verwijderen.

### OPMERKINGEN:

- Wanneer u de stoomgenerator aanzet, kan deze een pompend geluid maken. Dat is normaal. Dit betekent dat er water in het systeem gepompt wordt.
- Tijdens het opwarmen van de strijkzool kan er automatisch stoom uit de strijkzool ontsnappen. Dat is normaal.

## gebruik

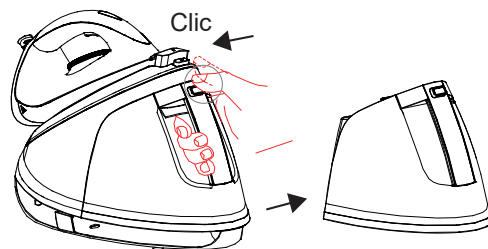
### Het waterreservoir vullen

- Dompel de stoomgenerator nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Doe geen parfum, azijn, zetmeel, ontkalkingsmiddel of een ander chemisch product in het waterreservoir.

Vul het reservoir tijdens het eerste gebruik en als het leeg is.

Druk hiertoe op de ontgrendelingsknop van het reservoir terwijl u de tank tegen de regeleenheid duwt, totdat u een "KLIK" hoort.

Verwijder vervolgens het reservoir via het handvat.



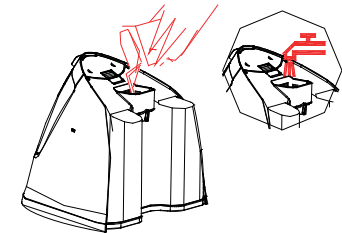
6

### Welk water is geschikt om mee te strijken?

Wij bevelen aan 50% kraanwater te gebruiken met 50% gedemineraliseerd water. Verhoog het percentage gedemineraliseerd water als het kraanwater in uw regio veel kalk bevat.

Gebruik nooit uitsluitend gedemineraliseerd water, dit kan uw apparaat zwaar beschadigen.

Vul het reservoir met kraanwater via het vulgat door het onder de kraan te plaatsen.



**Let op! Overschrijd niet het aangegeven maximumpeil "MAX".**

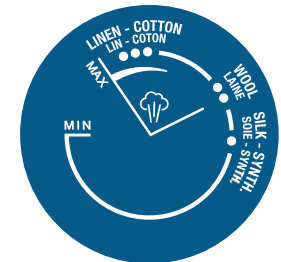
**Inhoud van het reservoir: 1,8 liter.**

Plaats het reservoir terug en controleer of het goed is gepositioneerd.







### Temperatuurregeling van het strijkijzer


Stel de aanbevolen strijktemperatuur in door aan de thermostaatknop van het strijkijzer te draaien.


Raadpleeg de wasvoorschriften op de kleding en volg de strijkaanwijzingen van de fabrikant, vaak aangeduid met de onderstaande of vergelijkbare symbolen.





Temperatuurregeling		
		
		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acetaat</li> <li>• Elastaan</li> <li>• Polyamide</li> <li>• Polypropreen</li> <li>• Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nylon</li> <li>• Polyester</li> <li>• Cellulose</li> <li>• Zijde</li> <li>• Viscose</li> <li>• Wol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Katoen</li> <li>• Linnen</li> </ul>

- Sorteert de artikelen die u wilt strijken op basis van de soort stof. Zo hoeft u minder vaak de temperatuur aan te passen tijdens het strijken van de kleding. Het opwarmen van het strijkijzer gaat snel, het afkoelen duurt langer. We adviseren u daarom eerst de meest kwetsbare stoffen te strijken.
- Test op een klein stukje aan de achterkant of binnenkant van het kledingstuk als u niet zeker weet welk type stof het is. Strijk eerst op lage temperatuur en verhoog de temperatuur geleidelijk.
- Oefen minder druk uit op hittegevoelige stoffen en zorg dat het strijkijzer voortdurend in beweging blijft.
- Gebruik een strijkdoek om kwetsbare stoffen zoals zijde, wol, fluweel enz. beter te strijken en glimmende plekken te voorkomen.
- Strijk ritssluitingen, knopen en prints niet, maar werk eromheen.
- Is de stof van gemengd weefsel gemaakt, selecteer dan altijd de temperatuur voor het meest kwetsbare weefsel, d.w.z. de laagste temperatuur. Als de stof bijvoorbeeld voor 60% uit polyester en voor 40% uit katoen bestaat, moet u deze strijken op de temperatuur die is aangegeven voor polyester, dus: '●'.
- Het symbool  op een waslabel betekent dat het artikel niet mag worden gestreken.

 Raak de zool van het strijkijzer nooit aan als het strijkijzer warm is: risico op brandwonden!

## Droog strijken

Het apparaat kan worden gebruikt om droog te strijken. Dit doet u door de voedingskabel en het stoomsnoer uit te rollen, de generator op een vlakke en stabiele ondergrond te zetten en het apparaat aan te sluiten op een geaard wandstopcontact.


Vervolgens:

1. Drukt u op de knop  om de generator aan te zetten. Het signaallampje van de werking licht op.
2. Draai de thermostaatknop van het strijkijzer naar de aanbevolen strijktemperatuur. Selecteer "●", "●●" of "●●●", afhankelijk van de aanbevelingen op het waslabel van het kledingstuk. (Zie de paragraaf "Temperatuurregeling van het strijkijzer").
3. Het lampje van de thermostaat licht op. Het dooft wanneer het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt. Het strijkijzer is dan klaar voor gebruik.

**OPMERKING: Druk niet op de stoomknop als u zonder stoom wilt strijken.**

## Strijken met stoom

1. Plaats de stoomgenerator op een vlakke en stabiele ondergrond, vul het reservoir met kraanwater (zie paragraaf "Het waterreservoir vullen").
2. Sluit de voedingskabel aan op een geaard wandstopcontact.
3. Druk op de knop  om de generator aan te zetten. Het signaallampje van de werking licht op.
4. Draai de knop van de thermostaat van het strijkijzer naar de gewenste stand: "●", "●●" of "●●●", afhankelijk van de aanbevelingen op het waslabel van het kledingstuk. Het lampje van de thermostaat licht op. Het dooft wanneer het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt.

 Stoom is niet beschikbaar als het signaallampje van de stoom knippert. Als u het strijkijzer buiten de "●●"- of "●●●"-standen gebruikt, kan er water uit de zoolplaat komen.

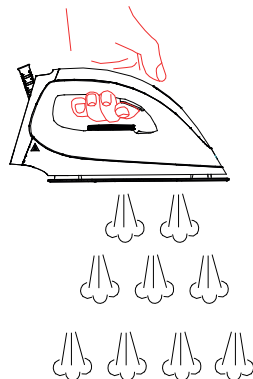
5. Druk op de toets  om het gewenste stoomdebiet te selecteren. Een geluidssignaal geeft de voltooide instelling weer en het signaallampje van het overeenkomende stoomdebiet licht op:



- Laag: 
- Hoog: 

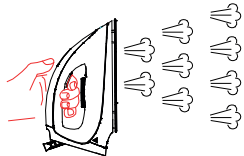
De standaard instelling komt overeen met ECO.

- Druk op de stoomknop om stoom te verkrijgen en laat deze los als u geen stoom meer nodig heeft.
- Druk tweemaal op de stoomknop om een gerichte afgifte van de stoom te verkrijgen, met name om een kreukel te verwijderen of een sterk gekreukelde zone glad te strijken.



## Verticaal ontkreuken

Met deze functie kunt u kwetsbare stoffen, gordijnen en andere hangende stoffen ontkreuken. Raadpleeg de paragraaf 'Strijken met stoom' op de vorige pagina.




- Hang het kledingstuk dat u wilt ontkreuken aan een klerhanger.
- Trek de stof enigszins strak, druk herhaaldelijk op de stoomknop en beweeg het strijkijzer van boven naar beneden. Houd voldoende afstand aan tussen het strijkijzer en de stof. De benodigde afstand is afhankelijk van de samenstelling van de stof (synthetisch, zijde, fluweel, wol enz.).


**! LET OP: RISICO OP BRANDWONDEN!** Breng nooit rechtstreeks stoom aan op kledingstukken en stoffen terwijl ze door mensen worden gedragen. De stoom is zeer heet.

## Automatische stand-by

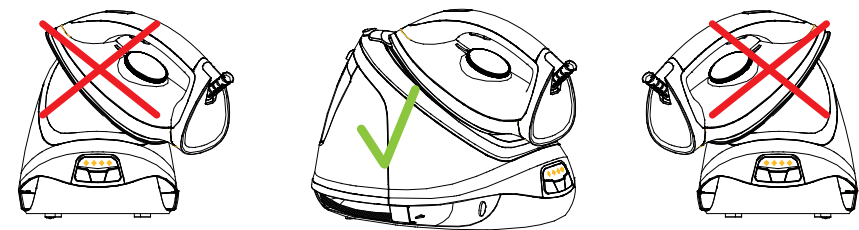
Het apparaat heeft een functie die het automatisch in de slaapstand zet of uitschakelt als het lange tijd niet wordt gebruikt:

- Als stoom van het apparaat **10 minuten** niet wordt gebruikt, wordt de stroomvoorziening onderbroken en gaat het apparaat automatisch uit. Druk op de toets  (aan/uit) om de generator weer aan te zetten.

## De stoomgenerator uitzetten

- Zet na gebruik de knop van de thermostaat van het strijkijzer op de stand "MIN".
- Druk op de toets  (aan/uit) en houd deze **2 seconden** ingedrukt om de stoomgenerator uit te zetten.
- Haal de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact.
- Zet het strijkijzer op de houder en vergrendel (zie de paragraaf "Vergrendelingssysteem van het strijkijzer"). **Laat de generator volledig afkoelen voordat u deze op een veilige plek opbergt.** Wikkel de voedingskabel en het stoomsnoer rondom de generator om ze op te bergen.

**!** Plaats het strijkijzer op de juiste wijze op de steun!



## reiniging en onderhoud



Voorafgaand aan het schoonmaken en onderhouden dient u te controleren of de stekker van de stoomgenerator uit het stopcontact is gehaald en of de strijkzool koud is.

### Het strijkijzer schoonmaken

**Dompel het strijkijzer nooit onder in water en houd het niet onder de kraan.**

- Maak het strijkijzer schoon met een licht bevochtigde zachte doek.
- Gebruik een vochtige doek en een niet-schurend schoonmaakmiddel om aanslag op de strijkzool en in de openingen te verwijderen.
- Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om aanslag van de zool te verwijderen.
- Gebruik nooit schurende producten, azijn of ontkalkingsmiddelen om het strijkijzer schoon te maken.


### Het waterreservoir legen

Leeg het reservoir NA ELK GEBRUIK.

### De stoomgenerator schoonmaken

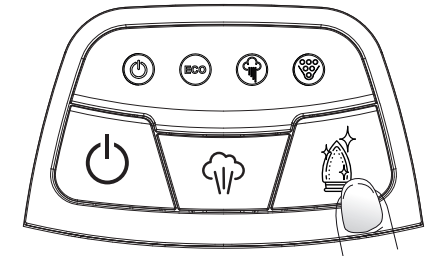
Reinig zo nodig de kunststoffen onderdelen van de stoomgenerator met een licht bevochtigde zachte doek.

## Zelfreiniging

Om de levensduur van uw stoomgenerator te verlengen en kalkvorming te beperken, moet u de zelfreiniging uitvoeren wanneer het symbool  gaat branden.

**Opmerking:** Deze stap kan vaker uitgevoerd worden, zonder te wachten dat het lampje gaat branden. Bijvoorbeeld bij hard water of als u kalksporen op het strijkijzer waarneemt.

1. Vul het reservoir.
2. Ga boven een hittebestendige bak met een inhoud van minstens 1 liter staan.
3. Zet de thermostaat op de stand "MAX".
4. Houd het strijkijzer horizontaal en plaats het boven de bak zodat de eventuele druppels in de bak vallen.
5. Druk gedurende 2 seconden op de knop  , deze begint te knipperen. Zodra het geluidssignaal hoorbaar is, wordt de zelfreiniging gestart: houd het strijkijzer goed horizontaal en controleer of de stoomstralen niet naar u of overige personen gericht zijn, daar er intense stoom wordt afgegeven: **u kunt zich verbranden.** Het lampje  brandt tijdens de zelfreiniging.
6. Na 2 minuten is de zelfreiniging voltooid.
7. Leeg het reservoir.



Richt de stoomstralen niet naar u of overige personen daar deze erg heet zijn.

## veelgestelde vragen

### **Waarom komen er een lichte geur en rook vrij tijdens het eerste gebruik van het apparaat?**

Dit is volstrekt normaal. Bepaalde onderdelen van het strijkijzer zijn in de fabriek licht gesmeerd. Dit verschijnsel zal snel verdwijnen.

### **Waarom komen er vuildeeltjes uit de strijkzool van mijn nieuwe strijkijzer?**

Dit verschijnsel is normaal bij een nieuw strijkijzer. Deze deeltjes zijn ongevaarlijk en zullen verdwijnen als u het apparaat enkele keren hebt gebruikt. Houd het strijkijzer boven een oude doek en druk op de stoomknop wanneer u uw machine gaat gebruiken om vlekken op uw kleding te voorkomen.

### **Waarom komen er vuildeeltjes uit het strijkijzer tijdens het strijken?**

Mogelijk hebben verontreiniging en chemische producten uit het kraanwater zich opgehoopt op de strijkzool. Reinig de strijkzool. Reinig indien nodig de stoomgenerator zelf.

### **Er komen druppels water uit de strijkzool. Hoe komt dit?**

De strijkzool is niet heet genoeg om stoom te produceren. Dit is normaal. Zorg ervoor dat de knop zich in het stoomactiveringsgebied bevindt. Houd het strijkijzer boven een oude doek en druk op de stoomknop. De doek absorbeert de waterdruppels. Na enkele seconden komt er weer alleen stoom uit het strijkijzer.

### **Waarom wordt de zool van het strijkijzer vuil?**

Mogelijk hebben verontreiniging en chemische producten uit het kraanwater of je kleren zich opgehoopt op de strijkzool. Deze resten kunnen bijvoorbeeld afkomstig zijn van je wasmiddel of wasverzachter. Maak de strijkzool met een vochtige doek. U strijkt misschien op een te hoge temperatuur. Maak de strijkzool schoon met een schone doek. Selecteer de aanbevolen strijktemperatuur.

### **Wat te doen als er water uit de behuizing van de stoomgenerator loopt?**

Het kan zijn dat er zich kalkaanslag aan de binnenzijde van het apparaat heeft opgehoopt of dat er schuurmiddelen in het apparaat zijn aangebracht. Dit kan tot abnormale lekken leiden. Voer allereerst de procedure voor zelfreiniging uit. Als het probleem hier niet mee verholpen is, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen.

### **Is het normaal dat de stoomgenerator warm wordt tijdens het gebruik?**

Plaats uw handen niet op de zones met het volgende symbool !

De overige delen van het apparaat kunnen enigszins warm worden maar kunnen normaal aangeraakt worden. Als de stoomgenerator u overmatig heet lijkt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen, het laten afkoelen op een hittebestendig oppervlak en contact opnemen met het servicecentrum van uw verkooppunt.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### \* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8010379  
Ref. ECVD 2001

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !